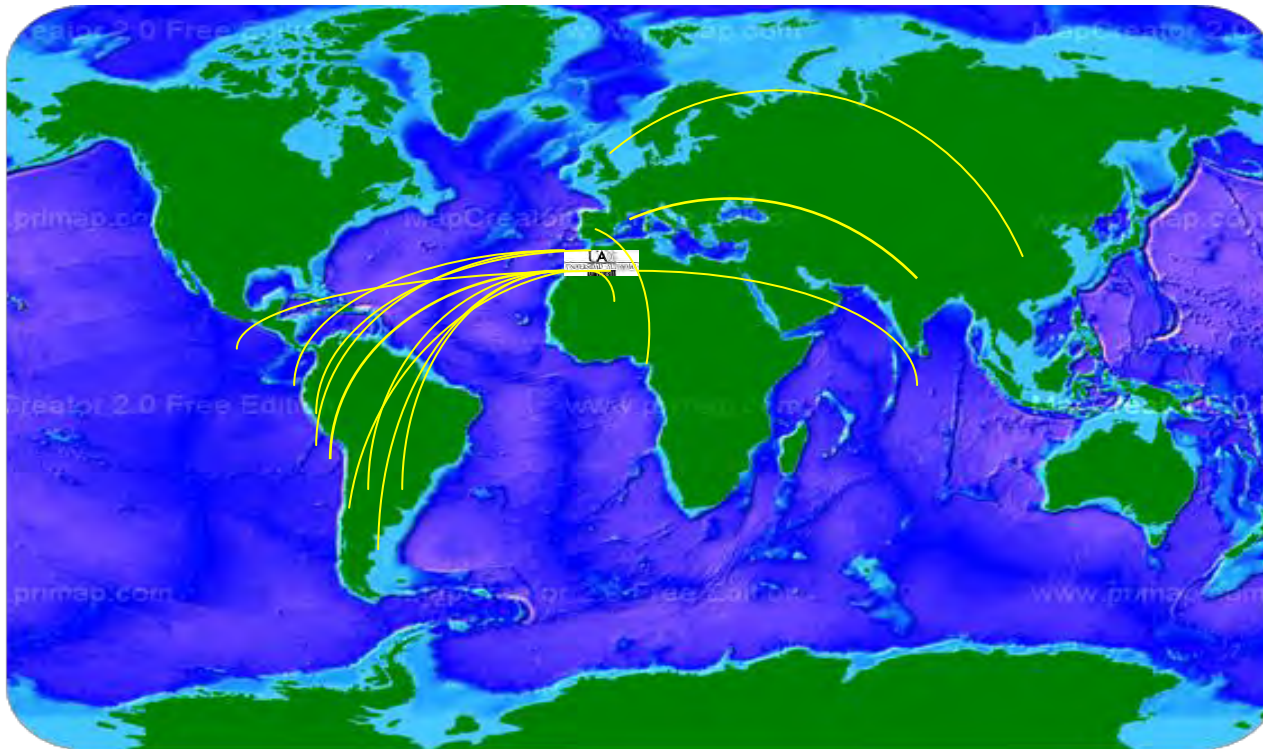


# ORGANIZACIONES DE DESTINO Y MEMORIAS DE PRÁCTICAS EN COOPERACIÓN AL DESARROLLO

## IIIª Edición 2010-2011



### ÍNDICE:

Relación de organizaciones de destino.

Memorias de la Facultad de Psicología:  
[2011](#)

Memorias de la Facultad de Filosofía y Letras:  
[2011](#)

[Enlaces a Memorias extensas](#)

*Ecuador, Paraguay, Argentina, Chile, Bolivia, Sri Lanka, Nepal, Camboya, India, Argelia, Palestina, Colombia, Perú, Costa Rica, Camerún, México...*

## Relación de proyectos y organizaciones de destino de las Memorias presentadas en la IIIª edición

Nombre	País de destino	Nombre del proyecto (s)
Servicio Civil Internacional (SCI)	Sri Lanka	The Blue Rose Special School and Training Centre.
Fundación León	Argentina	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Programa Ezequiel- salud</li> <li>• Programa Matías-Desarrollo comunitario: Promoción del desarrollo integral de infancia/familias con vulnerabilidad social , talleres de empoderamiento de la mujer.</li> </ul>
Asociación de cooperación Bolivia y España- ACOBE	Bolivia	Programa de apoyo psicosocial dirigido a niños, niñas, adolescentes y jóvenes familiares de migrantes en La Paz.
Antropología en Acción	Argelia	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Proyecto de recuperación de la memoria oral del pueblo Saharai.</li> <li>• Observatorio para la cooperación al desarrollo con el Sáhara Occidental .</li> <li>• Recuperación de la memoria oral del pueblo saharai "Cuéntame abuelo".</li> </ul>
Fundación Antonio Menchaca de la Bodega	Camboya	Proyecto de atención a niños en crisis en Escuelas de primaria de Sampov Lun.

[Volver](#)

---

Yennifer – FACULTAD DE PSICOLOGÍA

Servicio Civil Internacional (SCI) - Kandy, Sri Lanka, 2011

### Prácticas de Cooperación Internacional: “Blue Rose Special School and Training Centre” Sri Lanka

El “*Blue Rose Special School and Training Centre*” es un colegio y centro de día que se encuentra ubicado en Getambe, a 4 Kilómetros de la ciudad de Kandy, en Sri Lanka.

Es fundado en 1981 como un proyecto de Servicio Civil Internacional Sri Lanka con el objetivo de atender a personas con discapacidad intelectual. En la actualidad acuden alrededor de 30 personas con discapacidad intelectual con edades comprendidas entre los 4 años y 30 años de edad.

Presta sus servicios durante el día, de 8:00 a 13:00 horas, haciendo una doble función. Por una parte como colegio, para aquellas personas con edades comprendidas entre los 4 años y 17 años, y por otra como centro de día, para personas con edades comprendidas entre los 18 años y 30 años de edad.



*Un día juntos en el hermoso Jardín Botánico de Peradeniya, Kandy*

El voluntariado realizado forma parte de mis prácticas universitarias con una duración de tres meses, desde enero hasta marzo del 2011. Gracias a la asociación Servicio Civil Internacional Madrid me puse en contacto con la sede de la misma en

Sri Lanka, y muy interesada en el proyecto con personas con discapacidad intelectual, me embarqué en una de las mejores experiencias que he tenido.

En un principio fue algo confuso definir aquellas labores a desarrollar por mí en el centro, un par de semanas de observación y adaptación me ayudaron a conocer las necesidades a priori y sobre todo aquello que yo como persona y profesional podía aportar. Poco a poco fuimos construyendo un espacio en conjunto, alumnos, padres, profesoras y voluntarios de diferentes partes del mundo, con quienes tuve la oportunidad de compartir el trabajo.

Finalmente las actividades fueron varias, desde clases de inglés, juegos, clases de arte, salidas, ocio, dinámicas de grupo, teatro, entre muchas más. Actividades que tuvieron dos objetivos fundamentales: promover la autonomía y percepción de autoeficacia en los alumnos y fomentar la participación e implicación de padres, profesoras y alumnos en las actividades propuestas buscando la convivencia.

A pesar de la dificultad para comunicarse, ya que tanto los chicos como algunas de las profesoras poseen un nivel muy básico de inglés, pudimos compartir muchas experiencias y alegrías. Así mismo tuve la oportunidad de aprender algunas palabras en Cingalés, gracias a mis maravillosos y sonrientes profesores, los alumnos.



*Clases de baile en el centro*

En el tiempo que estuve allí tuve la oportunidad de aprender muchas cosas sobre la cultura del país, su gente, sus costumbres y su comida (¡que a veces podía ser muy picante!). Sobre todo intercambiar experiencias con los alumnos, profesoras, otros voluntarios y personal de servicio civil internacional Sri Lanka ¡Un aprendizaje con todos y en todos los sentidos!

Es cierto que no todo es un camino de rosas. En algunos casos el choque cultural puede ser una dificultad y sobre todo cuando se trabaja en el campo de la “educación” y la “discapacidad intelectual”. Hay que tener en cuenta que cada cultura tiene su punto de vista, no solo en estos temas sino en muchos otros, y hay que buscar siempre, con mucha paciencia y respeto, un punto de inflexión, un acuerdo. Así mismo he de comentar que las relaciones entre las profesoras, la directora, los padres y los miembros de la asociación (SCD), encargados de gestionar el centro, influyen en la poca organización del centro y dificultan las posibles labores de los voluntarios, sin embargo no hay nada que la comprensión, el trabajo y la dedicación no puedan solucionar.

Una experiencia única en todos los sentidos, una cultura interesante, un país que tiene mucho que ofrecer. Con ganas de poder disfrutar de otro voluntariado pronto,

Yennifer

Blog “Blue Rose Special School” : <http://bluerosess.blogspot.com/>

María – FACULTAD DE PSICOLOGÍA

Fundación León - Tucumán, Argentina–2011

### Memoria de Prácticas

No puede describirse con palabras esta gran experiencia que me ha ofrecido la UAM ni llegar a abarcar en estas páginas todo lo que he aprendido, conocido y evolucionado, personal y académicamente hablando. No obstante, intentaré hacer una pequeña síntesis de lo que han sido para mí estos meses en San Miguel de Tucumán (Argentina).

Llegué a mediados de febrero, con mucha incertidumbre y preguntas sin responder ya que no sabía con que iba a encontrarme en esta ciudad, aún para mí desconocida, pero sobretodo con muchas ganas de emprender las tareas que allí he realizado, con muchas ganas de ser una esponja que lo absorbe y capta absolutamente todo, con mucha ilusión por descubrir otro país, otra cultura, otra forma de vida, otra manera de trabajar.



Las prácticas las he realizado con la Fundación León. He sido partícipe principalmente del programa Matias, programa de desarrollo comunitario que se lleva a cabo en el Barrio 11 de Enero, asentamiento ilegal situado en el oeste de la ciudad, el cual se caracteriza por tener una elevada vulnerabilidad y un riesgo social muy alto. A pesar de que este programa tiene distintas áreas de actuación (vivienda, inserción laboral, salud y educación no formal con niños/as) tan sólo he tenido la posibilidad de trabajar en los talleres para niños/as que tenían lugar los sábados por las mañanas y en las jornadas de salud que en el barrio se desarrollaron durante los meses que allí estuve, ya que las otras áreas comenzaban a implementarse una vez terminada mi estancia en Tucumán. También he colaborado en diferentes actividades del programa de educación y del programa de salud que la Fundación desarrolla y he sido practicante en el Observatorio de la Mujer de Tucumán, interviniendo con mujeres en situación de violencia.

Participar en el observatorio de la mujer ha sido muy productivo y gratificante. Mi labor se ha centrado en la intervención y en los seguimientos de distintos casos de mujeres víctimas de violencia, en la evaluación del riesgo de vida de las mujeres que acudían al centro por primera vez y en el desarrollo de talleres de apoyo social. He aprendido a desarrollar e implementar infinidad de técnicas individuales y procedimientos y he adquirido las habilidades y herramientas necesarias para trabajar en este ámbito. Ahora soy completamente consciente de la dificultad y la complejidad de la problemática de esta población pero al mismo tiempo me siento capaz de intervenir con este colectivo. Además el hecho de programar e impartir de forma conjunta con la licenciada Karina Salim, mi tutora profesional del centro, talleres de apoyo social ha reforzado la seguridad en mí misma a la hora de intervenir y ha potenciado el empleo de recursos personales que tengo y que en muchos casos ni era consciente de su existencia.

La Fundación León abrió desde el primer día en Tucumán sus puertas para mí. En todo momento contaron conmigo para cualquier actividad que surgiese, fuera o no del programa Matias, el programa con el cual en un primer momento iba a participar. Debido a la demora en el comienzo de las actividades en este programa y al interés que me generaban las actividades que se me proponían, la jornada de salud con el programa Ezequiel y la impartición de talleres de educación sexual con el programa Dafna, decidí embaucarme en ellas. Fue muy positiva la experiencia en estos dos programas. Aunque corta en tiempo, me sirvió para tomar el primer contacto como practicante y voluntaria, a conocer la forma de trabajar de la Fundación y a desenvolverme de manera eficaz con los niños en la escuela y con los niños y adultos en la jornada de salud en el pueblo de San Pablo.



Debo destacar del programa Matias la cantidad de técnicas grupales que he aprendido y la importancia que ahora le doy a las planificaciones, evaluaciones y a la programación de actividades pero al mismo tiempo la flexibilidad que he adquirido ante los imprevistos que puedan surgir en el desarrollo de cualquier dinámica. Puedo afirmar que sé

lo que es trabajar bien en equipo, y que en esto es imprescindible una buena comunicación, organización y distribución de roles dentro del grupo para el buen desarrollo de las pertinentes actividades. He tenido mi primera experiencia en este programa como coordinadora de actividades y de equipo. Además, si bien ya había trabajado con niños/as ahora siento una gran soltura interviniendo con ellos/as aun sabiendo que cada niño posee necesidades, deseos y potencialidades diferentes, lo cual es producto de la realidad en la que está inmerso. El análisis de las problemáticas de los/as niños/as, y el intentar en tan poquito tiempo aumentar los factores de protección de los mismos para disminuir la situación de vulnerabilidad y riesgo social en la que viven ha sido la parte del trabajo que he realizado que más me ha gustado, interesado y motivado.

No obstante, lograr este fin es imposible sin una intervención a nivel familiar y sobretodo comunitaria. Mi mayor crítica a las prácticas, en lo que concierne a la Fundación, tiene que ver con ello. Con el hecho de no haber cumplido los objetivos previos, con las expectativas que traía desde España. Supuestamente iba a trabajar dentro de este programa en los talleres con niños/as en los que he tenido el placer de colaborar, pero también iba a trabajar con las familias, con la comunidad. Sin embargo, esta área dentro del programa no se ha empezado a desarrollar todavía y por lo tanto, no he podido adquirir los conocimientos, herramientas y experiencia que pensé iba a conseguir en este ámbito. Para que los

objetivos que se proponen en el programa Matias se logren es imprescindible el abordaje comunitario.



Es fundamental efectuar estrategias y planes de acción a escala comunitaria, comprender la necesidad de apelar a la organización efectivizada de los colectivos sociales, teniendo como meta última realizar aportes para visualizar mejoras en la calidad de vida de esta población. Es fundamental, por tanto, fomentar la reestructuración de los lazos sociales, de la cultura comunal y del contexto social en particular, buscando un incremento de la comunicación entre los individuos, una disminución de los desequilibrios y desigualdades dentro del barrio, el fomento de

actividades abiertas, dialogantes, activas, de relación, de trabajo en equipo, la mejora del acceso de este colectivo a la inserción laboral y a una vivienda digna y segura, la elaboración de programas para fomento y mejora del entorno económico, cultural y ambiental, la utilización de equipamientos socioculturales en el barrio como vivero de inquietudes y proyectos colectivos. Sin embargo, tan sólo trabajando con los niños/as del barrio he podido adentrarme y conocer la realidad de la comunidad en la que están inmersos y a partir de los distintos análisis de necesidades que se han llevado a cabo comenzar a promover estrategias de actuación para brindar al barrio soluciones conjuntas y dotar de factores de protección a los niños/as, principales agentes de vulnerabilidad.

La valoración personal de esta experiencia es muy positiva, y aunque me hubiese gustado estar más tiempo en esta ciudad creo que he intentado aprovechar al máximo estos meses, no sólo en cuanto a formación académica se refiere sino también a la vida diaria, al día a día tucumano. Conocer gente tan diferente y tan parecida al mismo tiempo, descubrir otro maravilloso país con pequeños viajes, empaparte y formar parte de las tradiciones y la cultura de otro pueblo, abrir al 100% tu mente, llegar a formar parte de una nueva familia al otro lado del océano, lejos de tu hogar, dejar en tan poquito tiempo un poco de tu corazón en ese suelo y llevarte contigo tantos lindos recuerdos, tanto amor, tanta felicidad, tantas personas que ahora forman y formarán siempre parte de tu vida. Ha sido una experiencia muy enriquecedora personal y académicamente hablando, única, inolvidable. Y, por supuesto, muy gratificante. Sentir el cariño que los niños/as del barrio te transmiten, verles sonreír, que corran a abrazarte cada vez que de lejos te ven llegar, sentir que lo que intentas transmitirles comienza a ser en ellos interiorizado. Que las mujeres víctimas de violencia te agradezcan el trabajo que con ellas haces, comenzar a observar la evolución de algunas ellas. Son estas pequeñas cosas, pequeños y sutiles detalles los que te animan a continuar con el trabajo que haces, los que hacen que tu trabajo sea valorado y merezca tantísimo la pena. Es realmente increíble.

“Las pequeñas acciones a veces movilizan más que las grandes hazañas. Son justamente ellas las que con su acción local van marcando cambios que ayudan a la construcción de un mundo mejor.”





Experiencia de practicum internacional en AMIBE-CODEM. Cochabamba (Bolivia)

Jesús

Los nervios en el avión se iban convirtiendo en curiosidad y ganas de llegar a medida que diferentes pasajeros cuentan las maravillas y tradiciones del país, todo lo que hay que ver y conocer, bailes, comidas, paisajes, idiomas, diferentes ciudades de toda índole, clima, gentes y tradición; pero también los peligros, los taxis, los polillas (gran cantidad de niños que van juntos a robar), los cleferos, maleantes y píldoras que te pueden meter en la bebida en cualquier momento, así como decenas de robos y timos que ni se me habrían pasado por la cabeza, pero en toda esta incertidumbre lo que prima sobre el miedo es la ilusión y la curiosidad.

Bajar del avión y la persona que me tenía que esperar no está ahí, empezamos mal. Llamo a su celular y dice que se va a retrasar una vez que llega la movilidad partimos hacia lo que sería mi primera residencia y Lourdes y Ronald me van introduciendo en uno de los aspectos más significativos de la cultura Boliviana: Los bloqueos y paros que paralizan la ciudad muy a menudo y que durante el siguiente mes son el pan de cada día, en este caso son los transportistas reivindicando un incremento en las tarifas, pasados unos minutos y mientras me cuentan un poco sobre política paramos en una calle con coches y cubos bloqueando el paso de los autos, llena de gente que explota petardos y nos mira, una buena primera impresión de un pueblo luchador, aunque de momento no entiendo del todo esa lucha, que más tarde descubriré que aunque puede estar motivada por valores fundamentales que defienden los derechos humanos y la dignidad, también puede estar motivada por cosas tan banales que a un español solo se le ocurriría mencionarlo en un bar con sus amigos, pero nunca salir a la calle por ello.

La asociación que me recibió fue AMIBE-CODEM una fundación dedicada al trabajo con migrantes y



familiares de migrantes bolivianos, el primer mes fue de adaptación apenas entendía a la gente cuando hablaban y ellos no me entendían bien a mi tampoco, se sabe que soy español en cuanto abro la boca para decir hola y lo bueno de esto es que cuando empieza el trabajo en los colegios públicos dando

cursos de sensibilización hacia los derechos humanos y talleres de intervención psicosocial a los niños les hace mucha gracia mi acento y me preguntan mucho por el país, ya que la mayoría tiene familiares en España, además nos permite poner diversidad de ejemplos con mi persona.



Los talleres de intervención psicosocial sirven no solo para concienciar sobre la temática de los derechos humanos y la no discriminación, si no que también es un espacio para que los niños se expresen en cuanto a sus inquietudes sobre los temas migratorios, además se les da un taller de autoprotección e identidad cultural y se consigue que encuentren apoyo entre sus iguales. Poco a poco voy descubriendo lo escasa y pobre que es la comunicación no solo entre los migrantes y sus familiares si no en general entre todos los miembros de la familia y lo necesario que es ese espacio de expresión y normalización de la situación.

Mi colaboración en los talleres va siendo progresivamente mayor y aun no es mi especialidad dado que estos talleres son parte del trabajo social y yo soy psicólogo, pero la que será mi mentora esta de baja, aún así es una linda toma de contacto con la cultura, los niños, las escuelas que no tienen nada que ver con las españolas. Además me dejan diseñar actividades para los talleres.

Una vez que la psicóloga de la fundación se reincorpora a la fundación descubro que el área psicológica usa este espacio de los talleres para detectar posibles carencias en los niños ya sean de desarrollo, aprendizaje o necesidades emocionales, en general la mayoría de los niños rinde por debajo de lo esperado, pero me dice mi superior que es normal, las evaluaciones las realizamos después de ver su comportamiento en los talleres y de forma individual con instrumentos que en España nunca podría haber utilizado, ya que son técnicas proyectivas como el test de Bender, el DFH (de la figura humana), de la familia o de la persona bajo la lluvia, aunque también usamos otros que ya conocíamos como el de Raven y entre la psicólogo y yo empezamos utilizar uno nuevo que encontré entre las callejuelas de la ciudad y que nos sirve para el desarrollo perceptivo, el Vads. Que baratos son los libros en esta ciudad, por uno o dos euros tienes un libro trucho (falso), pero apenas se venden originales, al igual que en CDs o DVD's porque son demasiado caros para la economía familiar.



Se va viendo claramente en las aulas quién tiene algún problema o algún déficit y no hace falta ser un especialista para interpretar dibujos de un niño llorando con una frase que dice “prohibido abandonar a sus hijos” o en frases al hablar de protección “no nos dejan huir no nos dejan escapar” o en muchas ocasiones se menciona la violencia o necesidades emocionales de forma completamente explícita “mi papa me pega”, “estoy solo todo el día”, se contempla mucha violencia intra familiar, mucho abandono, niños que adoptan el rol de padres/madres o cuidadores de el resto de su familia, necesidades básicas que no están cubiertas y lo peor es cuando empezamos a visitar las casas de los infantes, el paso siguiente a las evaluaciones, y descubres la indiferencia de los padres hacia las necesidades de sus hijos o las condiciones en que viven, muchos no saben ni cuantos años tienen sus hijos o que día nacieron y ya ni que comentar cuando los tutores no son los padres...

También hay casos en los que posiblemente hay daño neurológico debido a accidentes durante las primeras etapas del desarrollo, uno en concreto me impacta bastante y es el caso en el que un niño se le cayó de un segundo piso a una señora y ni siquiera lo llevo al médico, obviamente tenía deficiencias, pero después descubrimos varios casos parecidos.

Aún así los niños muestran una capacidad de adaptación a su entorno sorprendente y cada uno tiene sus estrategias de afrontamiento, en el recreo el juego y la felicidad deja de lado el resto de los problemas y no les cuesta integrarte en sus conversaciones o juegos.

Por otro lado si que se ven niños que con sus tarritos de clefa (pegamento que se esnifa) recorren sin rumbo las calles pidiendo monedas o viendo que pueden robar, con esta población no trabajamos, pero no hizo falta para sabe que un futuro proyecto debería tratar esta temática que cada día crece más con los hijos de los cleferos, a los que sin saber otro medio de cambiarlos también les introducen de bebés en su adicción.

Los medios en la asociación son escasos y se mide cada centavo, lo que supone muchos impedimentos a la hora de preparar todo, aún así la psicóloga, que es muy emprendedora, y yo desarrollamos un proyecto de prevención de la violencia en niños que la padecen, mis ideas son muy tenidas en cuenta y la creatividad y diseño consiguen entusiasmarlos a los dos, finalmente lo presentamos y conseguimos

llevarlo a cabo y es un éxito, conseguimos el objetivo y aún más y además el afecto de todos los participantes, de los que más tarde será muy duro despedirse.

La frase que se usa mucho entre las trabajadoras social es que aunque no haya plata al final se consiguen todos los proyectos por muy ambiciosos que sean porque “porque se trabaja con mucho corazón”, aún así en ciertos momentos se ve que se sobrecargan de trabajo y como a cualquier humano se intuye que las cosas las sobrepasan, como no admirar ese resurgir que tienen cada día y esa firme voluntad que les hace sobrepasar las dudas y situaciones que surgen tan a menudo.

Me dio mucha pena dejar la fundación, me trataron como a un familiar y me cuidaron muchísimo, he aprendido mucho profesionalmente, pero he aprendido mucho más de lo que es la vida y sobre todo de que existen otras realidades diferentes a la nuestra y al igual que la nuestra mejorables, he descubierto que la especialización que antes de partir intuía que podría guiar mi futuro profesional, no es solo una opción si no que realmente es mi futuro, ya que me llena personal y emocionalmente y si el futuro quiere seré participe de muchas más experiencias como esta.

Ahora escribo una vez terminada la experiencia en la fundación, pero aún en Bolivia en casa de un amigo, ahora empieza la etapa de turista y se acerca el momento de volver y miro a una gran cultura, un gran país y una gente espléndidamente amable que es capaz no solo de hacerte sentir en casa, si no de hacer que realmente sea una nueva casa y como todo hogar se que tendré nostalgia de él y que mis pasos me guiaran otra vez hasta aquí.



[Volver](#)

Teresa , Antonia , Fátima , Víctor , José Luis – FACULTAD DE  
FILOSOFÍA Y LETRAS

Antropólogos en Acción – Tindouf, Argelia–2011

## Resumen del trabajo realizado en los campamentos de refugiados saharauis de Tindouf

(5 de febrero- 12 marzo 2011)

Teresa , Antonia , Fátima , Víctor , José Luis

*Antropología Social y Cultural*

En febrero de 2011, cinco estudiantes de antropología de la Universidad Autónoma de Madrid viajamos a los campamentos de refugiados saharauis situados cerca de Tindouf, en Argelia, donde llevamos a cabo un trabajo de campo de cinco semanas de duración.

Durante aquel tiempo vivimos con familias saharauis, casi siempre en el campamento de Smara, pero nos movimos de una *wilaya* a otra cuando fue preciso. Conocimos a representantes del Ministerio de Cultura saharauí y trabajamos en colaboración con investigadores locales. Durante aquellas cinco semanas realizamos entrevistas en profundidad a seis personas, y a partir de esta experiencia, teniendo en cuenta las necesidades y urgencias trasladadas por los representantes del Ministerio de Cultura, fuimos perfilando junto a los investigadores/as locales una herramienta metodológica adaptada a la situación que nos encontramos.



Nuestro proyecto de antropología aplicada consistió en perfilar una metodología para la recuperación de fuentes orales saharauis, que se ha plasmado en un manual concebido para facilitar a estos investigadores/as saharauis en el uso de herramientas meto-



dológicas propias de la antropología (el manual completo se puede encontrar en el Departamento de Antropología). Se trata de que la propuesta de metodología cualitativa contenida en el manual pueda ser utilizada en proyectos puestos en marcha por el Ministerio de

Cultura de la RASD que tratan de recuperar conocimientos, experiencias y testimonios orales de gran importancia para la identidad del pueblo saharauí, cuya tradición es de expresión oral.

Uno de los principios que guiaron la elaboración de la metodología es que la historia saharauí pueda por primera vez ser escrita por manos saharauís, respondiendo a una exigencia que investigadores/as locales que trabajan en colaboración con el Ministerio de Cultura nos hicieron llegar cuando realizábamos el necesario trabajo de campo. La metodología propuesta podrá servir no sólo para la recuperación de las fuentes orales, sino para proponer algunas claves de cara a la interpretación de las informaciones recuperadas.



La especial situación del pueblo saharauí ha hecho que desde hace mucho tiempo todo lo relacionado con la identidad saharauí sea campo de batalla. En 1975, la situación provocada por el abandono de las autoridades españolas y la invasión marroquí del Sáhara Occidental dividió al pueblo en dos partes, quedando una bajo ocupación marroquí y otra exiliada en la *hamada* argelina. Esta situación se prolonga hasta el día de hoy. Frente al discurso y la práctica del Estado marroquí, que tiende a asimilar y reprimir la diferencia saharauí, algunos rasgos culturales se han convertido en símbolos políticos, y la afirmación de la identidad saharauí es desde hace mucho tiempo un aspecto de gran importancia para los exiliados/as.

A pesar de todo esto, sólo desde hace muy poco se ha prestado atención por parte del gobierno saharauí a la recuperación sistemática de la memoria de un pueblo que ha vivido profundos cambios en las últimas décadas: vida nómada bajo la una larga colonización paternalista, progresiva urbanización, ascenso del independentismo nacionalista, ocupación marroquí y exilio, sedentarización forzada, larga guerra, revolución política y social, y construcción de un Estado independiente, entre otros muchos cambios.





La recuperación de la memoria a través de las fuentes orales trata de dar cuenta de estos cambios, de comprender las posiciones relativas de los miembros del colectivo ante ellos, pero también de arrojar luz sobre algunos rasgos tradicionalmente definitorios de la identidad saharauí, como la vida nómada que está tan presente en el imaginario colectivo. Se trata de comprender las representaciones que un pueblo se hace de sí mismo, sin descuidar las particularidades, procurando que estén representadas voces de todo tipo en el amplio espectro que abarca el pueblo saharauí, para que el proyecto tenga un claro perfil democrático. El proyecto no esconde su dimensión política: en él está presente la afirmación de la diferencia saharauí, de la representación que de sí mismo hace ese pueblo, como parte de un impulso para frenar una historia de saqueo.

La propuesta metodológica que hacemos está enmarcada en un proyecto más amplio del Ministerio de Cultura saharauí llamado 'Cuéntame abuelo' que trata de salvar el patrimonio cultural saharauí, predominantemente oral. Es una propuesta que responde a demandas procedentes del Ministerio, que se ha elaborado tras el período de trabajo de campo en los campamentos de refugiados, y va dedicada a esa institución, que podrá aplicarla en sus proyectos. En el horizonte –no inmediatamente– está la idea de posibilitar la escritura de una historia social del pueblo saharauí. A día de hoy, es muy escasa la documentación escrita que puede servir para profundizar en la historia social del pueblo saharauí. La escasez de fuentes escritas, y especialmente la pérdida irreparable que su-



pone la muerte de personas de avanzada edad, son las grandes amenazas del patrimonio cultural saharauí. La muerte de personas mayores, conocedoras de tradiciones vivas y exclusivamente orales, testigos de un tiempo sobre el que hay escasísimos registros acerca de testimonios y experiencias de las personas, es motivo de apremio para el Ministerio de Cultura. La intención de este organismo es recuperar información procedente de estas fuentes vivientes antes de que la muerte y el olvido lo hagan imposible, y de paso acercar a distintas generaciones que, debido a las circunstancias del exilio, no siempre encuentran fácil ese acercamiento. Los jóvenes universitarios/as que estudiaron en Cuba y otros países durante gran parte de su vida (con frecuencia, durante diez años o más) podrán establecer un estrecho contacto con los informantes del proyecto.



El manual está pensado con una finalidad formativa, pero al mismo tiempo como una guía práctica de consulta: los investigadores/as saharauís que decidan hacer uso de él encontrarán material para formarse mínimamente en las líneas básicas de la metodología cualitativa, además de una serie de ejemplos concretos de uso práctico sobre los documentos que el manual propone elaborar. El documento está estructurado en dos partes fundamentales: una dedicada a la metodología para recopilar y elaborar las informaciones, y otra para la interpretación de estas mismas informaciones.

En la primera parte se exponen algunos principios básicos de la metodología cualitativa, que es la principalmente empleada por la antropología, al punto de constituir la





base de la disciplina. En esa primera parte los autores/as del manual proponen recopilar las informaciones a través de entrevistas en profundidad dirigidas a una sola persona cada vez. La propuesta es que durante tres días –y más si fuese necesario- los investigadores/as se detengan a entrevistar a una persona, recopilando distintas informaciones para poder elaborar una serie de documentos a partir de la entrevista: una historia de vida, un mapa de movimientos, un esquema genealógico y la clasificación de los conocimientos culturales. Todos estos documentos son descritos al detalle, explicando cómo han de elaborarse, qué información se requiere recopilar para su confección y cuáles son los inconvenientes más frecuentes en el proceso de su elaboración.



La segunda parte, dedicada a la interpretación, trata de enfrentar el problema de la acumulación de las informaciones generadas según las pautas de la metodología anterior. La propuesta metodológica no termina con la acumulación y el archivo de una masa de informaciones sobre los saharauis entrevistados/as. Todas esas informaciones, que tanto trabajo cuesta reunir y elaborar, y que tanto valor tienen tanto para las personas a las que se refieren como para la identidad del pueblo saharauí, deben ser objeto de un análisis cuidadoso, de una interpretación que relacione unas con otras. El horizonte de esta investigación es colectivo, y está referido a la historia del pueblo saharauí, a la comprensión de los cambios y la continuidad que han tenido lugar a lo largo del último siglo. La propuesta de interpretación consistirá, en un primer paso, en organizar la masa documental según dos series: la primera será *temática*, y la segunda será *cronológica*. El manual propone que la organización temática de las informaciones se haga a través de seis claves, elegidas para dar cuenta de los cambios en instituciones fundamentales: *vida nómada y urbanización*; *educación y socialización*; *poesía*; *división sexual del trabajo*; *conciencia de pertenencia al pueblo saharauí y parentesco* y *vida familiar*. La organización cronológica se propone en torno a siete etapas de la historia saharauí, desde 1934 hasta la actualidad. Sobre esta doble organización, la interpretación se podrá practicar de un modo circular, partiendo de las claves y preguntas propuestas hacia las informaciones acumuladas, para después volver como en un círculo a las claves, transformando éstas si es necesario, refinando las preguntas y los

presupuestos teóricos que pueden plantearse de un modo renovado ante las informaciones, que así podrán ser leídas en profundidad.



(Todas las fotos incluidas en el texto fueron realizadas durante el trabajo de campo por el grupo de estudiantes excepto la última, realizada por Laksen S., traductor.)

---

## ENLACE A MEMORIAS EXTENSAS:

(haz clic en el nombre de la persona)

[Sarah - FACULTAD DE FORMACIÓN DE PROFESORADO Y EDUCACIÓN](#)

[Fundación Menchaca de la Bodega](#)

[CHILD IN CRISIS SUPPORT Program- Sampov Loun , Camboya 2011](#)

[Volver](#)